MANUAL A05 LED dimm with WALLSWITCH 20190327 40

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célszerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítóit. A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti! A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget. Helyhezkötött lámpatest. A termék csak beltéri használatra alkalmas. A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti. A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt. A vezetékek színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető. A lámpatest LED fényforrásainak fényereje változtatható. A fényerő vezérlése fali kapcsolóval történik. Ha a bekapcsolt állapot ideje rövidebb mint 10 másodperc, a fényerő a legközelebbi bekapcsoláskor a következő értékre ugrik. Ha a bekapcsolt állapot hosszabb mint 10 másodperc, akkor a következő bekapcsoláskor a legnagyobb fényerő lesz látható. A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők! A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges. A lámpatest fényerőszabályozóval történő működtetésre nem alkalmas.

Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontakust a világító LED diódákkal. Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében. A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. Before mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the circuit breaker securing the circuit in question or if you do not know which one is the circuit breaker then, to switch off the circuit breaker of the consumption meter. The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician! The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. Fixed light fitting. The product is only suitable for inside usage. The attached drawing should be used when the light fittings are mounted. Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting. The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor. The luminous power of LED sources in the fixture can be modified. The luminous power is controlled by a wall switch. If the lamp is switched on not longer than 10 seconds, the luminous power jumps to the next value when switched on next time. If the lamp is switched on longer than 10 seconds, the largest luminous power will appear when switched on next time. Do not open the product! LED light sources are not replaceable At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced. The lamp is not designed for dimmer

LED light -source, please do not stare at lights for long time! Do not dispose lamp in household waste. Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal. Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase. Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden. Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter. Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden! Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen. Ortsgebundener Lichtkörper Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen. Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung. Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird. Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I. : grün - gelb = Schutzleiter. Die Leuchtkraft der LED-Quellen im Leuchtmittel kann verändert werden. Die Leuchtkraft wird über einen Wandschalter gesteuert. Wird die Lampe nicht länger als 10 Sekunden eingeschaltet, springt die Leuchtkraft beim nächsten Einschalten auf den nächsten Wert. Wird die Lampe länger als 10 Sekunden eingeschaltet, wird beim nächsten Einschalten die größte Leuchtkraft erzeugt. Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar. Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden. Die Lampe ist für Benutz mit Lichtstaerkerregler nicht geeignet!

Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen! Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben. Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées. Le circuit en question doit etre déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sureté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation. Le montage lampe ne peut etre monté et mis en opération que par un électricien qualifié! Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles Montage lampe fixe Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure Le dessin inclu aide dans le montage des montage lampe. Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des cables électriques Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc. La puissance lumineuse des sources LED du luminaire peut être modifiée. La puissance lumineuse est contrôlée par un interrupteur mural. Si la lampe est allumée moins de 10 secondes, la puissance lumineuse passe à la valeur suivante lors de la prochaine mise sous tension. Si la lampe est allumée plus de 10 secondes, la puissance lumineuse la plus élevée sera sélectionnée lors de la prochaine mise sous tension. Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables. Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED. Cette lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité.

Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED. Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagéres. Renseignez-vous auprés de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée. Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente. Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu. Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodě elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu. Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba! Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku. Nepřemístitelná lampa Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech. Montáž lampy usnadňuje přiložený obrázek. Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodil elektrický kabel. Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s proti dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič. Světelný výkon LED zdrojů v svítilně může být modifikován. Světelný výkon je ovládán nástěnným vypínačem. Pokud je lampa zapnuta ne déle než 10 sekund, světelný výkon při dalším zapnutí skočí na následující hodnotu. Pokud je lampa zapnutá déle než 10 sekund, při dalším zapnutí se zobrazí největší světelný výkon.
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla. Svítidlo není určeno pro stmívače.

Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje. Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu Společnost RABALUX poskytuje pětiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pooue v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen. Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy. Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínače pri merači spotreby. Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník! Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania. Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné). Výrobok je určený na používanie len v interiéri. K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj priložený obrázok. Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia. Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I.triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič.Svetelný výkon LED zdrojov v svietidle môže byť modifikovaný. Svetelný výkon je ovládaný nástenným vypínačom. Ak je lampa zapnutá nie dlhšie ako 10 sekúnd, svetelný výkon pri ďalšom zapnutí skočí na nasledujúcu hodnotu. Ak je lampa zapnutá dlhšie ako 10 sekúnd, pri ďalšom zapnutí sa zobrazí najväčší svetelný výkon.
Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť. Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť. Svietidlo nie je možné použiť so stmievačom.

V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo. Nezahodne lampu medzi domáci odpad Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročnú záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (priemerné denné používanie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený. Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikowaś rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia. Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania. Lampa do zamontowania na stałę. Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach. Przy montażu lamp pomocny jest załączony rysunek. Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego. Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty =przewód ochronny.Natężenie światła żarówek LED w lampie może być modyfikowane. Natężenie światła jest kontrolowane za pomocą przełącznika ściennego. Jeśli lampa pozostaje włączona nie dłużej niż 10 sekund, jasność jest przełączana do kolejnej wartości po ponownym włączeniu. Jeśli lampa pozostaje włączona dłużej niż 10 sekund, przy następnym włączeniu jasność jest ustawiana na na najwyższy poziom.Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne! Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED. Oprawa nie współdziała z regulatorem natężenia światła

Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów Rabalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu. Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи. Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника. Монтаж та ввід в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом! Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні. Світильник, привязаний до місця. Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях. Збір світильника проводиться за допомогою схеми-малюнка. При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкоджилися. Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника І.класу заземлення: зелений-жовтий =заземленняСвітлова потужність світлодіодних джерел у приладі може бути змінена. Світлова потужність контролюється за допомогою настінного перемикача. Якщо час увімкнення менше 10 секунд, яскравість перейде до наступного значення, коли буде ввімкнено наступне живлення. Якщо час увімкнення більше 10 секунд, яскравість перейде до найбільшого значення світлової потужністі, коли буде ввімкнено наступне живлення. Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені. Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити. Лампа не придатна для експлуатації з використанням регулятора потужності світла.

Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників Рабалукс гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дійсна тільки в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дійсності гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно віднести до місця покупки. Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейского розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi in folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare. Înainte de montarea, punerea în folosinţă sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoaşteţi despre care automat este vorba, atunci decuplaţi miniîntrerupătoarele măsurătorului de consum. Montarea şi punerea în funcţiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate! Producătorul nu-şi asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului. Corp de iluminat fix, legat de un loc. Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte. Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată. La montarea corpului de iluminat urmăriţi să nu deteriorizaţi cablurile electrice. Marcarea cu colori a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, şi în cazul corpului de ilumiat cu clasa de împămăntare I.: verde-galben = împământarea Intensitatea luminoasă a surselor LED din aparat poate fi modificată. Intensitatea luminoasă este controlată de un întrerupător pe perete. Dacă lampa este pornită pentru nu mai mult de 10 secunde, intensitatea luminoasă sare la următoarea valoare atunci când este pornită din nou data viitoare. Dacă lampa este pornită pentru mai mult de 10 secunde, când este pornită data următoare va apărea cea mai mare intensitate luminoasă. Sursa de lumină LED nu se schimbă. La sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită. Nu se recomandă folosirea cu regulator de intensitate de lumină.

Pentru sănătatea Dvs evitaţi contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED. Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice Întrebaţi autorităţile locale însărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant. Rabalux oferă cinci ani garanţie pentru sursele de lumină cu LED-uri. Garanţia este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanţie, vă rugăm, păstraţi bonul fiscal care atestă achiziţia. Returnaţi produsul defect la unitatea de la care l-aţi cumpărat. Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598).

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir. Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Svrsishodno je isljučiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod merača. Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Fixna lampa. Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Sastavljanje lampe izvršiti prema priloženoj slici. Priliokm montaže lampe pazite da ne oštetite kabel. Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje. Snaga svetla LED izvora u lampama može se menjati. Snaga svetla kontroliše se prekidačem na zidu. Ako je lampa uključena ne duže od 10 sekunda, snaga svetla pomera se na sledeću vrednost kad se uključi sledeći put. Ako je lampa uključena ne duže od 10 sekunda, najjača snaga svetla će se pojaviti kada se lampa uključi sledeći put. LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku. Svetiljku ne može se koristiti sa regulatorom za jačinu svetlosti

Zbog očuvanje zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetluće LED diode Ne bacajte lampu u komunalni otpad Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosečna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznanica koja potvrđuje kupovinu. Proizvod s greškom vratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod. Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja. Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obvezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojila. Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba! Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Fiksno rasvjetno tijelo Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru. Sastavljanje rasvjetnih tijela izvršiti prema priloženoj slici. Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštetite električni kabel. Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje. Snaga osvjetljenja LED izvora u izvoru svjetlosti može se mijenjati. Snaga osvjetljenja kontrolira se prekidačem na zidu. Ako je svjetiljka uključena ne dulje od 10 sekundi, snaga osvjetljenja pomiče se na sljedeću vrijednost kad se uključi sljedeći put. Ako je svjetiljka uključena ne dulje od 10 sekundi, najjača snaga osvjetljenja će se pojaviti kad se uključi sljedeći put. Nemojte otvarati ovaj proizvod! LED izvori svjetlosti nisu zamjenljivi. Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku. Rasvjetno tijelo nije pogodno za korištenje s regulatorom jakosti svjetla.

LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme! Ne bacajte lampu u kućni otpad Interesirajte se kod lokalne tvrtke za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obvezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod. Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SI - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise. Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotrno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kasteri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera. Montiranje in stavljenje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak! Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost Fiksna svetilka Izdelek je primeren le za notranjo uporabo Pri sestavitvi svetilke pomagajo priložene slike Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujte električnega kabela. Barvna zaznamovanja vod so naslednja:črna ali rjava (L) = fazni vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod Svetlobno moč LED lučk v svetilki lahko spreminjate. Svetlobno moč uravnava stensko stikalo. Če je svetilka vklopljena za manj kot 10 sekund, bo ob naslednjem vklopu svetlobna moč preklopila na naslednjo vrednost. Če je svetilka vklopljena dlje kot 10 sekund, bo ob naslednjem vklopu svetila z največjo svetlobno močjo. Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenjlive. Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko. Svetilka ni namenjena za regulacijo senčenja.

LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa. Ne metati svetilko v gospodarski odpadek Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkah v interesjo obdelave odpadkah v sklado z varstvom okolja Rábalux daje 5 leta garancije za svetila LED. Garancija je veljavna le za stanovanjsko rabo (povprečna uporaba 2,5 uri na dan). Za uveljavitev garancije, prosimo, shranite račun. Blago z napako vrnite na mesto nakupa. Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в даденатa от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение. Преди монтирането, пускането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло. Монтирането и настройването се извършва само от специалист! Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване. Неподвижно (фиксирано) осветително тяло. Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване. Приложеният чертеж помага при монтирането на осветителното тяло. При монтирането на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нараните електрически кабел. Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветително тяло I. : зелено-жълт = защитен проводник. Светлинната мощност на LED източниците в осветителното тяло може да бъде променена. Светлинната мощност се регулира със стенен ключ. Ако лампата е включена не повече от 10 секунди, светлинната мощност преминава към следващата степен при следващото включване на лампата. Ако лампата е включена повече от 10 секунди, при следващото включване на лампата се активира най-високата светлинна мощност. Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат заменяни След изтичане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени. Лампата не е предвидена за димър/регулатор на силата на светлината

LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирай в светлината за дълго време Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда Рабалукс предоставя 5 години гаранция за ледовите си осветителни тела. Гаранцията покрива само домакинско използване (средно 2,5 часа на ден). За да изисквате гаранцията, моля запазете фактурата. Върнете дефектния продукт на мястото на покупката. Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

EE - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi. Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinge välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitselüliti või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peakaitsme lüliti. Valgusti tohib paigaldada ja töökorda seada ainult kvalifitseeritud elektrik! Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest. Fikseeritud valgusti. Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks. Valgusti paigaldamisel tuleb lähtuda lisatud joonisest. Jälgige, et te valgusti paigaldamisel juhtmeid ei kahjustaks. Juhtmete ühendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun (L) = faasijuhe, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektrilöögikaitsega valgusti puhul: roheline-kollane = maandusjuhe. Valgustis olevate leedide valgusvõimsus on muudetav. Valgusvõimsust juhitakse seinalülitiga. Kui valgusti lülitatakse tööle vähem kui 10 sekundiks, siis lülitub valgusvõimsus järgmisel lülituskorral järgmisele väärtusele. Kui valgusti lülitatakse tööle kauemaks kui 10 sekundiks, siis on järgmisel lülituskorral aktiivne suurim valgusvõimsus. Ärge monteerige seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad. LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp. Lamp ei ole hämardatav.

LED valgusallikas, ärge vaadake pikalt otse valgusesse! Ärge visake lampi olmejäätmete hulka. Keskkonnanasõbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest. Rábalux annab LED valgusallikatele 5-aastase garantii. Garantii kehtib üksnes kodusel kasutamisel (keskmiselt 2,5 tundi päevas). Garantii kasutamiseks tuleb alles hoida ostukviitung. Palun tagastage vigane toode selle ostmise kohta. Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat ku Ennen asennusta, käyttöönottoa tai korjaamista kyseessä oleva piiri on vapautettava jännitteestä. On aiheellista sammuttaa kyseessä olevan piirin turvakatkaisin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammuta mittarin turvakatkaisin. Valaisimen saa asentaa ja ottaa käyttöön vain sähköasentaja! Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista. Kiinteä valaisin. Tuote sopii vain sisäkäyttöön. Valaisimen asentamisessa käytä liitteenä olevia kuvioita. Varo, ettet vahingoita sähköjohtimia valaisimen asentaessa. Johdon värikoodit: musta tai ruskea (L) = vaihe, sininen (N) = nolla ja sähkölaitteiden tiiviyden I. luokan tapauksessa keltavihreä = suojamaa LED-valojen valotehoa voidaan säätää. Valotehoa ohjataan seinäkytkimellä. Mikäli valo kytketään päälle alle 10 sekunnin ajaksi, siirtyy valoteho seuraavaan arvoon kun valo kytketään päälle seuraavan kerran. Mikäli valo kytketään päälle yli 10 sekunnin ajaksi, sytytetään valo suurimmalla valoteholla seuraavan kerran. Älä avaa valaisinta. LED-valonlähteita ei voi vaihtaa! LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa. Valaisinta ei voi käyttää himmennyskytkimen kanssa.

Oman terveytesi kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lamppuja. Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen. Kysy paikalliselta jätelaitokselta tai jätelautakunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti. Rábalux myöntää 5 vuoden takuun energiansäästölampuille (LED:lle). Takuu on voimassa vain silloin, kun valonlähdettä käytetään kotitaloudessa (keskimäärin 2,5 tuntia päivässä). Takuu on voimassa kuitin kanssa, säylytä kuitti, joka todistaa oston. Viallinen tuote palauta ostopaikalle. Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LV - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas Prieš montuodami, paleisdami ar remontuodami šviestuvą, įsitikinkite, kad grandinėje nebūtų įtampos. Rekomenduojame išjungti saugiklį, kontroliuojantį reikiamą grandinę arba, jei nežinote kuris tai saugiklis, tada išjunkite suvartojimo skaitiklio saugikli Šviestuvą sumontuoti ir pradėti eksploatuoti privalo tik kvalifikuotas elektrikas! Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo. Pritvirtintas šviestuvas. Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose. Montuojant šviestuvą, naudokitės pridėtomis instrukcijomis. Įsitikinkite, kad montuojant šviestuvą, nepažeistumėte jokių elektros kabelių. Laidų spalvos kodai yra šie: juodas ar rudas (L) = fazės laidas, mėlynas (N) = neutralus laidas, o šviestuvo elektros iškrovos apsaugos klasė I: žalia-geltona=apsauginis laidas LED gaismas avotu spriegumu stiprinājumā var mainīt. Apgaismojuma jaudu regulē sienas slēdzis. Ja lampa ir ieslēgta ne ilgāk kā 10 sekundes, tad, ieslēdzot nākamo reizi, apgaismojuma jauda pārslēdzas uz nākamo vērtību. Ja lampa ir ieslēgta ilgāk par 10 sekundēm, tad, ieslēdzot nākamo reizi, parādīsies lielākā apgaismojuma jauda. Neatidarykite produkto! LED šviesos šaltinis nekeičiamas Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį. Lempa nėra skirta šviesos temdytuvui.

LED šviesos šaltinis, nežiūrėkite į šviesas ilgą laiką! Nešalinkite lempos su buitinėmis atliekomis. Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad produktas būtų šalinimas aplinkai saugiu būdu. Rábalux LED lemputėms suteikia 5-erių metų garantiją. Garantija apima naudojimą patalpose (vid. 2.5 h/parą). Siekiant, kad garantija galiotų, prašome išsaugoti pirkimo kvitą. Defektuotą gaminį grąžinkite pardavėjui. Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

LT - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā b Pirms gaismekļa montāžas, ekspluatācijas vai labošanas attiecīgā elektriskā ķēde ir jāatvieno no sprieguma avota. Var izslēgt arī attiecīgās elektriskās ķēdes drošinātāju, vai, ja nezināt, kurš ir drošinātājs,atslēgt patēriņa skaitītāja drošinātājus. Gaismekļa uzstādīšanu un palaišanu ekspluatācijā drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis! Ražotājs neuzņemas atbildību par nejaušiem bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā. Fiksēts gaismeklis Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās. Uzstādot gaismekļus, ir jāizmanto pievienotās shēmas. Uzmanieties, lai gaismekļa uzstādīšanas laikā netiktu sabojāti elektriskie vadi. Vadu krāsu kodi ir šādi: melns vai brūns (L) = fāzes vads, zils (N) = neitrālais vads, un, ja gaismeklim ir I triecienaizsardzības klase: zaļdzeltens = aizsargvads. Šviesos diodų šaltinių galingumą šviestuve galima keisti. Šviesos galia valdoma sieniniu jungikliu. Jei lempa įjungiama ne ilgiau kaip 10 sekundžių, įjungus kitą kartą, šviesos galia persijungia į kitą vertę. Jei lempa įjungiama ilgiau nei 10 sekundžių, įjungus kitą kartą, įjungiama didžiausia šviesos galia. Neatvērt produktu! LED gaismas avoti nav nomaināmi. LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina. Lampai nav paredzēts pārslēgs gaismas regulēšanai.

LED gaismas avots, lūdzu, nelūkojieties gaismā pārāk ilgi! Neizmetiet lampu mājsaimniecības atkritumos. Vērsieties savā kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju. Rábalux dod 5 gadu garantiju LED gaismas avotiem. Garantija sedz tikai mājsaimniecības patēriņu (vidēji 2,5 stundas dienā). Lai garantiju īstenotu, lūdzu, saglabājiet kvīti. Lūdzu, nogādājiet bojāto izstrādājumu iegādes vietā. Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на ег Перед установкой, подключением или ремонтом светильника обесточьте данную электрическую цепь. Следует выключить предохранитель данной электрической цепи или, если вы не знаете, к которой электроцепи относится данная розетка, выключите предохранитель счёт Установку и подключение светильника может выполнять только специалист! Производитель не несёт ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за неквалифицированного подключения или неправильного использования. Стационарный светильник. Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях. Собрать светильник можно при помощи прилагаемой схемы. При монтаже осветительного прибора следите за тем, чтобы не повредить электрический кабель. Цветовая кодировка жил: чёрный или коричневый цвет (L) = фаза, синий (N) = ноль, и, в случае светильника, относящегося к I классу защиты, жёлто-зелёный = земля. Светодиодный светильник с регулируемой яркостью. Сила света регулируется с помощью настенного выключателя. Если лампа горит менее 10 секунд, при следующем включении лампы яркость увеличивается на одно значение. Если лампа горит дольше 10 секунд, при следующем включении лампы яркость будет максимальной. Не открывайте светильник. Светодиодные источники света замене не подлежат! По окончании срока службы светодиодов замене подлежит весь светильник. Светильник не предназначен для использования с регулятором мощности света.

В интересах сохранения здоровья не смотрите долго на горящие светодиоды. Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами. Узнайте у местной организации, занимающейся вывозом отходов, как можно утилизировать такие отходы. Фирма Rábalux предоставляет на 5 лет гарантию на светодиодные источники света. Гарантия действительна только при использовании в домашнем хозяйстве (в среднем 2,5 часа в сутки). Пожалуйста, сохраняйте подтверждающий покупку чек, так как гарантия действительна только при его предъявлении. Неисправный товар возвращайте в место приобретения. Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА! Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земе Пред вградувањето, користењето или поправката на светилката, струјното коло не смее да биде под напон. Треба да го исклучите прекинувачот на струјното коло или доколку не можете да го препознаете прекинувачот, тогаш исклучете ги прекинувачите на мерачот н Само квалификуван електричар може да ја инсталира светилката! Производителот не е одговорен за случајно оштетување или за несреќи настанати како резултат на нестандардно инсталирање и употреба. Фиксна светилка Производот е наменет за внатрешна употреба. Треба да се користи цртежот во прилог при инсталирање на светилките. Внимавајте да не ги оштетите електричните кабли при инсталацијата на светилката. Ознаките во боја на кабелот се следниве: црна и кафеава (L) = фазен спроводник, сина (N) = неутрален спроводник и во случај на заштита од електричен шок при инсталација класа I: зелено-жолта = заштитен спроводник Моќноста на светлината на LED изворите во апаратот може да се модифицира. Моќноста на светлината се контролира со прекинувач на ѕидот. Ако светилката е вклучена не подолго од 10 секунди,моќноста на светлината ќе премине на следната вредност кога ќе се вклучи следниот пат. Ако светилката е вклучена подолго од 10 секунди, најголемата моќност на светлината ќе се појави кога ќе се вклучи следниот пат. Не отворајте го производот! Светлечките диоди не се заменливи. Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката. Светилката не е направена за прекинувач со потенциометар

ЛЕД светилка, не гледајте во светлото подолго време! Не фрлајте ја светилката со куќниот отпад. Консултирајте се со заедницата или градската општина во врска со соодветно еколошко место за фрлање на отпадот. Rábalux дава 5-годишна гаранција за ЛЕД светилките. Гаранцијата покрива само употреба во домаќинствата (во просек по 2,5 часа дневно). За да можете да ја спроведете гаранцијата, чувајте ја сметката. Вратете го неисправниот производ на местото од каде што сте го купиле. Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

AL - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE. Udhëzime përdorimi dhe funksionimi për pajisjen ndriçuese. Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni Përpara montimit, vënies në punë ose riparimit të pajisjes ndriçuese qarku në fjalë duhet të shkëputet nga tensioni. Është e përshtatshme që të fikni çelësin që siguron qarkun në fjalë ose nëse nuk e dini se cili është çelësi, fikni çelësat e matësit të k Pajisja ndriçuse duhet të montohet dhe vihet në punë vetëm nga një inxhinier elektrik i kualifikuar! Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo përdorimi jo-standard. Pajisje ndriçuese e fiksuar Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm. Kur të montohen pajisjet ndriçuese duhet të përdoret skica bashkëngjitur. Sigurohuni që të mos dëmtoni ndonjë kabëll elektrik kur të jeni duke montuar pajisjen ndriçuese. Kodet e ngjyrave të telit janë si në vijim: i zi ose kaf (L) = përcjellësi i fazës, blu (N) = përcjellësi neutro, dhe në rastin e një pajisjeje ndriçuese të klasit I të mbrojtjes ndaj goditjes elektrike: i gjelbër-i verdhë =përcjellës mbrojtës Fuqia e ndriçimit të burimeve LED në pajisje mund të ndryshohet. Fuqia e ndriçimit kontrollohet nga një ndërprerës muri. Nëse llamba është e ndezur jo më gjatë se 10 sekonda, fuqia e ndriçimit kalon në vlerën tjetër kur të ndizet përsëri. Nëse llamba është e ndezur më gjatë se 10 sekonda, do të shfaqet fuqia më e madhe e ndriçimi kur llamba të ndizet herën tjetër. Mos e hapni produktin! Burimet e dritës LED nuk zëvendësohen Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED, ndriçuesi duhet të zëvendësohet. Llamba nuk është e projektuar për errësues

Burim i dritës LED, mos i mbani sytë te llamba për një kohë të gjatë! Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake. Pyesni komunitetin ose bashkinë për hedhje të përshtatshme në mbrojtje të mjedisit. Rábalux ofron 5 vjet garanci për burimet e dritës LED. Garancia mbulon vetëm përdorimin shtëpiak (mesatarisht 2.5 orë në ditë). Për të përfituar nga garancia, ju lutemi të ruani faturën. Ktheni produktin me defekt aty ku e keni blerë. Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ! Для вашай бяспекі зманціруйце свяцільню і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце Перад мантажом, увядзеннем у эксплуатацыю або рамонтам свяцільні патрэбны электрычны ланцуг мусіць быць адключаны ад электрычнасці. Патрабуецца адключыць засцерагальнік неабходнага ланцуга або, калі вы не ведаеце, які гэта засцерагальнік, адключыць засцер Свяцільня можа мантавацца і ўводзіцца ў эксплуатацыю толькі кваліфікаваным электрыкам! Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або няшчасныя выпадкі, што адбываюцца праз нестандартнае падлучэнне і выкарыстанне. Замацаваная свяцільня. Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні. Калі мантуецца свяцільня, трэба карыстацца чарцяжом, што прыкладаецца. Упэўніцеся, што падчас мантавання свяцільні вы не пашкодзілі электрычныя правады. Каляровыя коды правадоў наступныя: чорны або карычнявы (L) = фазавы провад, блакітны (N) = нейтральны провад, а ў выпадку асвятляльнай арматуры класу абароны ад ударных нагрузак І: зялёна-жоўты = засцерагальны провад Светлавую магутнасць святлодыёдных крыніц прылады можна рэгуляваць. Светлавая магутнасць кантралюецца з дапамогай насценнага выключальніка. Калі лямпа ўключаецца не больш чым на 10 секунд, светлавая магутнасць пераходзіць да наступнага значэння пры ўключэнні ў наступны раз. Калі лямпа ўключаецца больш чым на 10 секунд, пры ўключэнні ў наступны раз спрацуе самая высокая светлавая магутнасць. Не адкрывайце прадукт! Светладыёдныя крыніцы святла неазамяняльныя Пасля заканчэння тэрміна службы святлодыёднай крыніцы неабходна замяніць свяцільню. Лямпа не прызначана для карыстання з рэгулятарам асвятлення

MANUAL A05 LED dimm with WALLSWITCH 20190327 40

Святлодыёдная лямпачка, не глядзіце на яе святло надта доўга! Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі. Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю. Rábalux дае 5-гадовую гарантыю на светладыёдныя крыніцы святла. Гарантыя пакрывае толькі хатняе карыстанне (у сярэднім 2,5 гадзіны ў дзень). Каб мець магчымасць скарыстацца гарантыяй, захоўвайце чэк. З бракаваным прадуктам звяртайцеся ў месца яго набыцця. Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DK - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredsløbets spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hove Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker! Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse. Fast lysarmatur. Produktet egner sig kun til indendørs brug. Den vedlagte tegning skal bruges når lysarmaturet monteres. Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet. Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelsesklasse I: grøn-gul =beskyttelsesleder LED lysstyrken kan ændres i armaturet . Lysstyrken kan styres via vægkontakten. Hvis lampen er tændt mindre end 10 sekunder, vil lysstyrken gå videre til næste lys niveau, næste gang lyset tændes. Hvis lyset er tændt længere end 10 sekunder, vil lyset være tændt på den kraftigst lysstyrke, næste gang det tændes. Produktet må ikke åbnes! LED lyskilderne kan ikke udskiftes Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes . Lampen er ikke beregnet som en lysdæmper

Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stirre på lysene i længere tid! Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet. Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald. Rábalux Giver en garanti på 5 år for LED-lyskilder. Garantien dækker kun husholdningsbrug (gennemsnitligt 2,5 timer om dagen). For at kunne underbygge garantien, skal du gemme kvitteringen, Du bedes returnere det defekte produkt til købsstedet. Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις ο Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή του φωτιστικού θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπιμο είναι να απενεργοποιήσετε τον μικροαυτόματο που ασφαλίζει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαυτόματος, τους μικροαυτό Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο! Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση. Σταθερό φωτιστικό. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Η τοποθέτηση των φωτιστικών να γίνει σύμφωνα με το συνημμένο σχεδιάγραμμα. Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στα ηλεκτρικά καλώδια. Οι κωδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κλάση I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας Η ισχύς φωτεινότητας των LED πηγών μπορεί να τροποποιηθεί. Η ισχύς φωτεινότητας ελέγχεται από επίτοιχο διακόπτη. Εάν η λάμπα ανάψει για όχι παραπάνω από 10 δευτερόλεπτα, η ισχύς φωτεινότητας θα μεταπηδήσει στο επόμενο επίπεδο την επόμενη φορά που θα ανάψει η λάμπα. Εάν η λάμπα ανάψει για περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα, θα ενεργοποιηθεί η μεγαλύτερη ισχύς φωτεινότητας την επόμενη φορά που θα ανάψει. Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση. Το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για dimmer.

Για την προστασία της υγείας σας αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED. Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα. Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων. Η Rábalux παρέχει εγγύηση 5 ετών για τις φωτεινές πηγές LED. Η εγγύηση καλύπτει μόνο οικιακή χρήση (κατά μέσο όρο 2,5 ώρες την ημέρα). Για να κάνετε χρήση της εγγύησης, σας παρακαλούμε να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς. Παρακαλείσθε να επιστρέψετε το ελαττωματικό προϊόν στο σημείο της αγοράς. Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები. თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი სანათი არმატურის დამონტაჟების, ექსპლუატაციაში შეყვანის ან შეკეთების წინ შესაბამის ელექტრო წრედს უნდა მოეხსნას ძაბვა. სასურველია გამომრთველის გამორთვა, მაგრამ თუ არ იცით, რომელია გამომრთველი, ასეთ შემთხვევაში გამორთეთ სამომხმარებლო მრიცხველის გამომრთველი. სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა! მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად. დამაგრებული სანათი არმატურა პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით. სანათი არმატურის დამონტაჟებისას გამოყენებულ უნდა იქნეს თან დართული ნახაზები. არ დააზიანოთ ელექტრო სადენები სანათი არმატურის დამონტაჟებისას. სადენის ფერის კოდები შემდეგი სახისაა: შავი ან ყავისფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნულოვანი სადენი და I კლასის დარტყმისაგან დაცვის მქონე სანათებში: მწვანე-ყვითელი=დამცავი სადენი; LED-ების სინათლის ინტენსივობის შეცვლა შესაძლებელია სინათლის ინტენსივობა კონტროლდება კედლის გადამრთველით. თუ სანათი ჩართული არ არის 10 წამზე მეტი ხანგრძლივობით, სინათლის ინტენსივობა შემდეგი ჩართვისას ინაცვლებს მომდევნო საფეხურზე. თუ სანათი ჩართულია 10 წამზე მეტი ხანგრძლივობით, შემდეგი გამოყენებისას სანათზე სინათლის ინტენსივობის უმაღლესი დონე ჩაირთვება. არ გახსნათ პროდუქტი! დიოდური შუქის წყარო არ არის გამოცვლადი. LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს. ლამპა არ არის დაპროექტებული რეოსტატისთვის

შუქდიოდური განათების წყარო, გთხოვთ, ნუ მიაჩერდებით შუქს დიდი ხნით! ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად. თხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ქალაქს ნაგვის გარემო-მეგობრული სახით განკარგვა. Rábalux იძლევა 5-წლიან გარანტიას სინათლის შუქ-დიოდურ წყაროებზე. გარანტია ფარავს მხოლოდ საყოფაცხოვრებო დანიშნულებით გამოყენებას (დაახლოებით 2.5 საათი დღეში). გარანტიის ასამოქმედებლად შეინახეთ ქვითარი. გთხოვთ, დააბრუნეთ დაზიანებული პროდუქტი მისი შესყიდვის ადგილზე. თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i be Den gjeldene kretsen må frakobles spenningen før montering, idriftsettelse eller reparasjon av lysarmaturen. Det er hensiktsmessig å slå av sikringsbryteren for å sikre den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren k Armaturen må kun monteres og settes i drift av en kvalifisert elektriker! Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk. Fast lysarmatur. Produktet er kun egnet for innvendig bruk. Den vedlagte tegningen må brukes når lysarmaturene er montert. Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen. Fargekodene til ledningen er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av støtbeskyttelse klasse I: gul-grønn = beskyttende leder Lysstyrken til LED-kilder i armaturet kan endres. Lysstyrken styres av en veggbryter. Hvis lampen er slått på mindre enn 10 sekunder, hopper lysstyrken til neste verdi når den slås på neste gang. Hvis lampen er slått på lenger enn 10 sekunder, vises den største lysstyrken når den slås på neste gang. Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen. Lampen er ikke konstruert for bruk med dimmer

LED-lyskilde: ikke stirr pĺ lysene i lang tid! Ikke kast lampen i husholdningsavfallet. Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering. Rábalux har fem års garanti på LED-lyskilder. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk (gjennomsnittlig 2,5 timer per dag). For å kunne ta i bruk garantien, ber vi deg ta vare på kvitteringen. Returner det defekte produktet til kjøpsstedet. Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE! Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhett Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato! Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali. Apparecchio di illuminazione fisso. Il prodotto è adatto solamente all'uso interno. Per il montaggio degli apparecchi di illuminazione, si dovrebbe fare riferimento al disegno allegato. Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione. La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezioneLa potenza luminosa delle fonti LED nell'impianto può essere modificata. La potenza luminosa è controllata da un interruttore a muro. Se la lampada viene accesa per non più di 10 secondi, la potenza luminosa passa al valore successivo quando viene accesa la volta successiva. Se la lampada viene accesa per più di 10 secondi, quando la lampada verrà accesa la volta successiva verrà impiegata la potenza luminosa più elevata. Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione. La lampada non è progettata per utilizzare un varialuce

Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo! Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico. Rábalux fornisce una garanzia di 5 anni sulle sorgenti luminose. La garanzia copre esclusivamente l'utilizzo domestico (in media 2,5 ore al giorno). Per far valere la garanzia, conservare lo scontrino. Restituire eventuali prodotti difettosi al rivenditore. Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta var Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frånskiljaren är så kan du även stänga av frånskilja Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard. Fast armatur. Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning. Bifogad ritning ska användas när armaturerna är monterade. Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen. Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare Ljusstyrkan för LED-ljuset i fixturen kan justeras. Ljusstyrkan justeras via ett väggmonterat reglage. Om lampan är påslagen mindre än 10 sekunder kommer ljusstyrkan öka ett steg nästa gång lampan aktiveras. Om lampan är påslagen mer än 10 sekunder, kommer högsta ljusstyrkan väljas nästa gång lampan aktiveras. Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan. Lampan är inte avsedd för dimmer

För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod. Avyttra inte lampan med hushållsavfall. Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall. Rábaluxmed begränsad ansvarighet tager på sig femårig garantien för LED ljuskällan. Garantien är giltig endast för befolkningsbruk (daglig genomsnittsbruk av 2,5 timmars). För att bekräfta garantien be er att bevara köpbiljetten. Be er att återbörda skadad/defekt produkten till köpplatsen. Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikka Lambayı monte etmeden, çalışmaya başlatmadan ya da onarımdan önce, söz konusu devrenin gerilim bağlantısı kesilmelidir. Söz konusu devreyi emniyete almadan önce şalteri kapatmak, ya da hangisinin şalter olduğunu bilmiyorsanız, tüketim ölçme aletinin şalte Lamba, sadece kalifiye bir elektrikçi tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmalıdır! Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır. Sabit lamba armatürü Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur. Lamba monte edilirken ekteki çizim kullanılmalıdır. Lambayı monte ederken, elektrik kablolarına herhangi bir zarar vermediğinizden emin olun. Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz iletkeni, mavi (N) = nötr iletken, ve elektrik çarpmasına karşı koruma sınıflı bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iletken. Armatürde bulunan LED kaynakların ışık güçleri değiştirilebilir.
Işık gücü bir duvar anahtarı ile kontrol edilir. Eğer lamba 10 saniyeden daha kısa süreyle açılmışsa, bir sonraki açılışında ışık gücü bir sonraki seviyeye atlar. Eğer lamba 10 saniyeden daha uzun süreyle açılmışsa, bir sonraki açılışında ışık gücü en yüksek seviyeye çıkar. Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez. LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir. Lamba, ışık azaltıcı cihaz için tasarlanmamıştır.

LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayınız! Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın. Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun. Rábalux LED ışık kaynaklarına 5 yıl garanti vermektedir. Garanti yalnızca ev kullanımını (günde ortalama 2,5 saat) kapsar. Garantiyi uygulamaya koyabilmek için, lütfen makbuzu saklayın. Lütfen hatalı ürünü satın aldığınız yere iade edin. Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT! Öz şəxsi təhlükəsziliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstə Çırağı quraşdırmadan, qoşmadan və ya təmir etmədən əvvəl verilmiş elektrik şəbəkəni ayırın. Verilmiş elektrik şəbəkənin qoruyucusunu ayırmaq yaxud da rozetkanın hansı elektrik şəbəkəsinə aid olduğunu bilmədiyiniz halda sayğacın qoruyucusunu söndürmək tələ Çıraq yalnız mütəxəssis tərəfindən quraşdırıla və qoşula bilər. İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır. Stasionar çıraq. Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub. Çırağı əlavə olunmuş cizgi vasitəsilə yığmaq olar İşıqlandırıcı cihazın montajı zamanı elektrik naqili zədələməyəcəyinizə diqqət yetirin. Naqillərin rəng kodlaşdırılması: qara və ya qəhvəyi rəng (L)= faza keçiricisi, mavi (M)= neytral keçiricsi və İ müdafiə sinfinə aid çıraq halında, sarı-yaşıl=qoryucu keçiriciLED mənbələrinin patrondakı işıq axınının gücü dəyişdirilə bilər. İşıq axınının gücü divar elektrik açarı vasitəsi ilə idarə olunur. İşıq 10 saniyədən çox olmayan bir müddətdə yanılı qalarsa, növbəti dəfə işıq yandırılarkən işıq axınının gücü növbəti göstəriciyə keçir. İşıq 10 saniyədən artıq yanılı qalarsa, növbəti dəfə işıq yandırılarkən işıq axınının ən böyük gücü işə düşür. Çırağı açmayın! İşıqdiodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir! LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir. Çıraq işıq gücünün tənzimləyici ilə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.

LED işıq mənbəyi - yanan işıqlara çox baxmayın. Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin. Rábalux şirkəti işıqdiodlu işıq mənbələrinə 5 illik zəmanət verir. Zəmanət yalnız məişət istifadəsi zamanı etibarlıdır (orta hesabla gündə 2.5 saat). Xahiş edirik alışı təsdiq edən qəbzi özünüzdə saxlayın çünki zəmanət yalnız onun təqdim olunması halında etibarlı sayılır. Nasazlığı olan məhsulu aldığınız yerə qaytarın. Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i p Prije montiranja, stavljanja u rad ili popravke rasvjetnog tijela, iz naponske mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Preporučuje se isključiti osigurač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidač pravi, isključiti osigur Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električar! Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja. Fiksno rasvjetno tijelo. Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru. Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba koristiti priložena skica. Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela. Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik Snaga svetla LED izvora u lampama može se menjati. Snaga svetla kontroliše se prekidačem na zidu. Ako je lampa uključena ne duže od 10 sekunda, snaga svetla pomera se na sledeću vrednost kada se uključi sledeći put. Ako je lampa uključena ne duže od 10 sekunda, najjača snaga svetla će se pojaviti kada se lampa uključi sledeći put. Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo. Ova svjetiljka nije konstruisana da se može koristiti sa regulatorom jačine svjetla

LED svjetlo. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena! Lampu nemojte odlagati u kućni otpad. Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životnog okoliša. Rábalux pruža 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Kako biste mogli iskoristiti garanciju, sačuvajte ovaj račun. Neispravan proizvod vratite u trgovinu u kojoj ste ga kupili. Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER! Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d'Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Pr Éier Dir de Beliichtungskierper montéiert, a Betrib huelt oder reparéiert, trennt den entspriechende Stroumkreeslaf vun der Netzspannung. Et ass ubruecht den Ausschalter ze trennen, deen den entspriechende Kreeslaf séchert, oder wann Dir net wësst, wéi ee De Beliichtungskierper däerf nëmme vun engem qualifizéierten Elektriker montéiert an a Betrib geholl ginn! Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidenter, déi wéinst onsaachgeméissem Uschloss oder Gebrauch entstinn. Befestegte Beliichtungskierper. D'Produkt ass nëmmen intern ze benotzen. Déi bäigefüügt Ofbildung sollt därbaants der Montage vum Beliichtungskierper benotzt ginn. Stellt sécher, datt Dir keng elektresch Kabele beschiedegt, wann Dir de Beliichtungskierper montéiert. D'Faarfcodë vun den Kabele si folgendermoosse gekennzeechent: schwaarz oder brong (L) = Phasleeder, blo (N) = Nullleeder, an am Fall vun engem Beliichtungskierper mat Stousschutz vun der Klass I : gréng-giel = Schutzleeder D'Liichtleeschtung vun den LED-Quellen am Gerät kann geännert ginn. D'Liichtleeschtung gëtt iwwert éen Mauerschalter gesteiert. Gëtt d'Lamp nëtt méi laang wéi 10 Sekonnen ageschalt, sprëngt d'Liichtleeschtung beim nächsten Aschalten op den nächsten Wert. Gëtt d'Lamp méi laang als 10 Sekonnen ageschalt, erschéngt beim nächsten Aschalten d'grouss Luichtleeschtung. D'Produkt net opmaachen! LED-Liichtquelle sinn net ersetzbar Um Enn vun der Liewensdauer vun der LED-Liichtquell muss de Beliichtungskierper ersat ginn. D'Luucht ass net fir en Dimmer entwéckelt

LED-Liichtquell, w. e. g. net ze laang an d'Luuchte kucken! D'Luuchten net am Hausoffall entsuergen. Frot Är Gemeng oder Staadverwaltung fir déi richteg ëmweltfrëndlech Offallsentsuergung. Rábalux gëtt eng 5-Joresgarantie op LED-Liichtquellen. D'Garantie deckt nëmmen Haushaltsnotzung of (duerchschnëttlech 2,5 Stonne pro Dag). Fir an der Lag ze sinn, d'Garantie anzefuerderen, versuergt d'Rechnung. Tauscht w. e. g. defekt Produkter do, wou se kaaft goufen. Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR. Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzinge Voor installatie, aansluiting en reparatie van de lamparmatuur dient de stroom van het betreffende circuit te worden afgesloten. Aangeraden wordt de automatische stroomonderbreker van het circuit uit te schakelen, of, als niet bekend is welke dit is, de s Montage en aansluiting van de armatuur mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verricht De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik. Plaatsgebonden lamparmatuur. Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Bij het monteren van de lamparmatuur dient het bijgevoegde diagram te worden gebruikt. Let er bij het monteren van het lamparmatuur op dat er geen kabels beschadigd raken. De kleurcodes van de bedrading zijn als volgt: zwart of bruin (L) = fasegeleider, blauw (N) = nulgeleider, bij klasse I schokbeveiligde armaturen: groengeel = aardingsgeleider. De lichtopbrengst van LED-bronnen in de armatuur kan worden aangepast. De lichtopbrengst wordt geregeld door een wandschakelaar. Als de lamp niet meer dan 10 seconden wordt ingeschakeld, springt de lichtopbrengst naar de volgende waarde wanneer hij de volgende keer wordt ingeschakeld. Als de lamp langer dan 10 seconden blijft ingeschakeld, zal de grootste lichtopbrengst verschijnen wanneer hij de volgende keer wordt ingeschakeld. Maak de lamp niet open! De LED lichtbronnen kunnen niet worden vervangen! Als de LED lichtbronnen aan het einde van hun levensduur zijn gekomen dient de lamp te worden vervangen. De lamparmatuur is niet geschikt voor gebruik met dimmer.

Vermijd langdurig staren in de LED lichtbron, vanwege mogelijke gezondheidsrisico's. Niet in het huishoudelijk afval deponeren Informeer bij het plaatselijke afvalverwerkingsinstituut naar milieuvriendelijke verwerkingsmogelijkheden van afval. Rábalux geeft 5 jaar garantie op de LED lichtbronnen. De garantie is alleen geldig in geval van huishoudelijk gebruik (gebruik gemiddeld 2,5 uur per dag). Om in aanmerking te komen voor garantie dient u het aankoopbewijs te bewaren. Defecte producten dienen te worden afgegeven op de plaats van aankoop. Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598). .

GD - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS! Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agu Sula ndéantar an feistiú solais a fheistiú, a chur i bhfeidhm nó a dheisiú ní mór an ciorcad i gceist a bhaint de voltas. Is cuí an scoradán ciorcaid a lascadh as a chosnaíonn an ciorcad i gceist nó mura bhfuil sé ar eolas agat cén ceann acu arb é an scor Níor cheart do dhuine nach leictreoir cáilithe é an feistiú solais a fheistiú agus a chur i bhfeidhm! Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach. Feistiú solais socraithe. Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid laistigh. Níor cheart an léaráid cheangailte a úsáid agus an feistiú solais feistithe. Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh do chábla leictreachais ar bith agus an feistiú solais á shuiteáil agat. Is iad seo a leanas cóid dathanna na sreanga: dubh nó donn (L) = seoltóir pas, gorm (N) = seoltóir neodrach, agus i gcas feistithe solais d'aicme cosanta turrainge l: glas-buí =seoltóir cosanta Is féidir cumhacht lonrúil na bhfoinsí LED sa daingneán a athrú. Tá an chumhacht lonrúil á rialú ag lasc bhalla. Má tá an lampa lasadh ar feadh tréimhse nach faide ná 10 soicind, léim an chumhacht lonrúil go dtí an chéad luach eile nuair a lasadh é an chéad uair eile. Má lasadh an lampa níos faide ná 10 soicind, beidh an chumhacht lonrúil is mó le feiceáil nuair a lasadh é an chéad uair eile. Ná hoscail na táirge! Ní bhíonn foinsí solais LED in-athsholáthraithe Ag deireadh thréimhse saoil an fheistithe solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar. Níl an lampa deartha le haghaidh úsáid le híslitheoir

Foinse solais LED , ná stán ar shoilse go ceann i bhfad! Ná caith an lampa amach leis an dramhaíl tí. Fiarfaidh don phobal nó don bhaile maidir le diúscairt dramhaíola cuí atá neamhdhíobhálach don timpeallacht. Cuireann Rábalux ráthaíocht 5-bliana ar fáil le foinsí solais LED. Ní chlúdaítear ach úsáid sa teach leis an ráthaíocht (2.5 uair sa lá ar an meán). Chun go mbeifeá in ann an ráthaíocht a chur i bhfeidhm, coimeád an admháil le do thoil. Tabhair an táirge lochtach ar ais go dtí an áit ar ceannaíodh é le do thoil. Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598))

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI! Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og h Fyrir uppsetningu, notkun eða viðgerðir á ljósastæðinu skal taka spennu af viðkomandi rafrás. Það er viðeigandi að slökkva á útsláttarrofa viðkomandi rafrásar, eða ef þú veist ekki hver þeirra er útsláttarrofinn, skaltu slökkva á útsláttarrofanum á neyslu Aðeins rafvirki má setja upp og taka ljósastæðið í notkun! Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfallandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti. Fast ljósastæði. Varan hentar aðeins til notkunar innandyra. Nota ætti meðfylgjandi teikningu við uppsetningu ljósastæðanna. Gangið úr skugga um að rafmagnskaplar skemmist ekki við uppsetningu ljósastæðisins. Vírarnir nota eftirfarandi litakóða: svartur eða brúnn (L) = fasaleiðari, blár (N) = hlutlaus leiðari, og ef um er að ræða ljósastæði í höggvarnarflokki I: græn-gulur = hlífðarleiðari Hægt er að breyta styrk LED ljóssins í lampanum. "Ljósstyrknum er stjórnað með ljósrofa. Ef kveikt er á lampanum í minna en 10 sekúndur, þá fer hann yfir á næstu stillingu þegar kveikt er aftur. Ef kveikt er á lampanum í meira en 10 sekúndur, þá fer hann á björtustu stillinguna þegar kveikt er aftur." Ekki opna vöruna! Ekki er hægt að skipta um LED ljósgjafana Við lok endingartíma LED ljósgjafans verður að skipta um ljósastæðið. Ljósið er ekki hannað fyrir birtudeyfi

LED ljósgjafi, ekki horfa í ljósin í langan tíma! Ekki farga ljósinu með heimilissorpi. Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarfélaginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun. Rábalux veitir 5 ára ábyrgð á LED ljósgjöfum. Ábyrgðin nær aðeins yfir heimilisnotkun (að meðaltali 2,5 klukkustundir á dag). Til að gera ábyrgðarkröfu, skal geyma kvittunina. Skilaðu bilaðri vöru þangað sem hún var keypt. Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)

CA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES! Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions Abans d'instal·lar, posar en funcionament o reparar la làmpada, cal desconnectar-la de la xarxa elèctrica. Cal desconnectar l'interruptor de seguretat del circuit elèctric. Si no sap quin interruptor és, desconnecti els interruptors del comptador de consu La instal·lació del sensor només la pot dur a terme personal qualificat. El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació inadequat. Làmpada aplic. Aquest producte només és adequat per a interiors. Tingui en compte l'esquema adjunt quan instal·li la làmpada. Asseguri's que de no malmetre cap cable elèctric quan instal·li el sensor. Els codis de color dels cables són aquests: negre o marró (L) = fase, blau (N) = neutre, i en el cas de les làmpades amb protecció contra descàrregues de classe I: verd-groc = conductor de protecció. La potència lluminosa de les fonts LED en la lluminària pot ser modificada.
La potència lluminosa és controlada per un interruptor de paret. Si el llum s'encén en no més de 10 segons, l'alimentació lluminosa salta al següent valor quan s'encén en la propera vegada. Si el llum s'encén més de 10 segons, es mostrarà la potència lluminosa més gran quan s'encén la propera vegada. No obri el producte! Els llums LED no són reemplaçables Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED. La làmpada no disposa de funció d'atenuació

No miri fixament els llums LED! No llenci la làmpada a la brossa. Busqui una deixalleria o punt de recollida d'aparells electrònics on la pugui dipositar. Rábalux ofereix 5 anys de garantia per a làmpades LED. La garantia només cobreix l'ús domèstic de l'aparell (una mitja de 2'5 hores diàries). Si us plau, desi el comprovant de compra per poder reclamar la garantia del producte. Torni els productes defectuosos a l'establiment on els va comprar. Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA' FITTING TAD-DAWL! Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl- Qabel l-immuntar, tħaddim jew tiswija tal-fitting tad-dawl iċ-ċirkwit in kwistjoni jrid jinqata' mill-vultaġġ. Huwa xieraq li titfi l-cutout taċ-ċirkwit in kwistjoni jew jekk ma tafx liema huwa l-cutout, allura, itfi l-cutouts tal-miter tal-konsum. Il-fitting tad-dawl għandu jiġi mmuntat u mħaddem minn electrician kwalifikat! Il-produttur ma jistax ikun responsabbli għal ħsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni jew użu mhux skond l-istandard. Fitting tad-dawl fiss. Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss. Id-disinn mehmuż għandu jintuża meta l-fittings tad-dawl jiġu mmuntati. Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lil xi kejbils tal-elettriku meta tkun qed timmonta il-fitting tad-dawl. Il-kodiċi tal-kulur tal-wajer huma li ġejjin: iswed jew kannella (L) = konduttur tal-phase, blu (N) = konduttur newtrali u fil-każ ta' fitting tad-dawl tal-protezzjoni mix-xokkijiet ta' klassi I: aħdar-isfar = konduttur protettivIl-qawwa luminuża tas-sorsi tal-LED fl-apparat tista tkun modifikata. Il-qawwa luminuża hija kkontrollata minn swiċċ mal-ħajt. Jekk il-lampa ma tkunx mixgħula iktar minn 10 sekondi, il-qawwa luminuża taqbeż fil-valur li jmiss meta terġa tinxtgħel. Jekk il-lampa tkun mixgħula ikar minn 10 sekondi, l-akbar qawwa luminuża se tidher meta terġa tiġi mixgħula. Tiftaħx il-prodott! Is-sorsi tad-dawl LED ma jinbidlux Fi tmiem il-ħajja tas-sosr tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jinbidel. Il-lampa mhijiex maħsuba biex tbaxxi u tgħolli d-dawl.

Sors ta' dawl LED - jekk jogħġbok tħarisx ħafna lejn id-dawl għal ħin twil! Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku Staqsi lill-komunità jew lill-belt għal rimi ta' skart xieraq li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent Rábalux tagħti garanzija ta' 5 snin fuq sorsi ta' dawl LED. Il-garanzija tkopri biss użu fid-dar (medja ta' 2.5 sigħat kuljum) Biex tkun kapaċi tinforza l-garanzija, jekk jogħġbok żomm l-irċevuta. Jekk jogħġbok irritorna prodott bil-ħsara lill-post tax-xiri. Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)

MN - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i Prije montaže, stavljanja u rad ili popravljanja rasvjetnog tijela, pripadajuće strujno kolo mora se isključiti iz naponske mreže. Preporučuje se da se isključi osigurač koji osigurava to strujno kolo, ili ako ne znate koji je pravi prekidač onda da isklj Rasvjetno tijelo smije da postavi i pusti u rad isključivo kvalifikovani električar! Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korišćenja. Fiksno rasvjetno tijelo. Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru. Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba da se koristi priložena šema. Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela. Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik Snaga osvjetljenja LED izvora u izvoru svjetlosti može se mijenjati. Snaga osvjetljenja kontrolira se prekidačem na zidu. Ako je svjetiljka uključena ne dulje od 10 sekundi, snaga osvjetljenja pomiče se na sljedeću vrijednost kada se uključi sljedeći put. Ako je svjetiljka uključena ne dulje od 10 sekundi, najjača snaga osvjetljenja će se pojaviti kada se uključi sljedeći put. Ne otvarajte proizvod! LED svjetla se ne mogu zamijeniti Na kraju životnog vijeka LED svjetla, mora se zamijeniti rasvjetno tijelo. Ova svjetiljka se ne može koristiti sa regulatorom jačine svjetla

LED svjetlo, molimo vas ne gledajte direktno u svjetla duže vremena! Lampu nemojte odlagati u kućni otpad. Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine. Rábalux daje 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Da biste bili u mogućnosti iskoristiti garanciju, molimo vas da sačuvate račun. Molimo da vratite neispravan proizvod na mjesto kupovine. Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ: ՁԵՐ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԻ ՄՈՆՏԱԺՈՒՄՆ ՈՒ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ԴՆԵԼԸ ՀԻՄՆՎԱԾ Է ՆՇՎԱԾ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐԻ ՎՐԱ: ՊԱՀՊԱՆԵ՛Ք ԱՅՍ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐԸ: ՀԱՄԵՄԱՏԵ՛Ք ԱՊՐԱՆՔՈՒՄ, ՏԵՂԵԿԱՏՎԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻԿՈՒՄ ԵՒ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒՄ ՆԵՐԿ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԸ ՄՈՆՏԱԺԵԼՈՒՑ, ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ԴՆԵԼՈՒՑ ԿԱՄ ՆՈՐՈԳՈՒՄԻՑ ԱՌԱՋ, ՀԱՐԿ ԵՂԱԾ ԴԵՊՔՈՒՄ ԱՆՋԱՏԵՔ ԱՅՆ ՀՈՍԱՆՔԻ ԼԱՐՈՒՄԻՑ: ՆՊԱՏԱԿԱՀԱՐՄԱՐ Է ԱՆՋԱՏԵԼ ԱՄՐԱՑՄԱՆ ՇՂԹԱՆ, ԵԹ ԴՈՒՔ ՉԳԻՏԵՔ, ԹԵ ՈՐՆ Է ԱՆՋԱՏԻՉԸ, ԱՊԱ ԱՆՋԱՏԵԼ ԴՐԱՆՔ ՀԱՇՎԻՉ ՍԱՐՔԻՑ: ԼՈՒՍԱՅԻՆՍԱՐՔԸՊԵՏՔԷՏԵՂԱԴՐՎԻևԳՈՐԾԱՐԿՎԻՄԻԱՅՆՈՐԱԿԱՎՈՐՎԱԾ ԷԼԵԿՏՐԻԿԻ ԿՈՂՄԻՑ: ԱՐՏԱԴՐՈՂԸ ՉԻ ԿՐՈՒՄ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ՍԽԱԼ ՄԻԱՑՄԱՆ ԵՒ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԵՏԵՎԱՆՔՈՎ ԱՌԱՋԱՑԱԾ ՊԱՏԱՀԱԿԱՆ ՎՆԱՍՎԱԾՔՆԵՐԻ ԵՒ ԽԱՓԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ: ԱՄՐԱԿԱՑՎԱԾ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔ ԱՊՐԱՆՔԸ ՀԱՐՄԱՐ Է ՄԻԱՅՆ ՇԻՆՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ: ԼԱՄՊԸ ՄՈՆՏԱԺԵԼԻՍ ՊԵՏՔ Է ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼ ԿՑՎԱԾ ՍԽԵՄԱՅՈՎ ՆԿԱՐԸ: ՀԱՄՈԶՎԵ՛Ք, ՈՐ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԸ ՏԵՂԱԴՐԵԼՈՒ ԸՆԹԱՑՔՈՒՄ ՈՉ ՄԻ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԼԱՐԻ ՉԵՔ ՎՆԱՍՈՒՄ: ՄԵՏԱՂԱԼԱՐԵՐԻ ԳՈՒՆԱՅԻՆ ԿՈԴԱՎՈՐՈՒՄԸ ՀԵՏևՅԱԼՆ Է. ՍԵ ԿԱՄ ՇԱԳԱՆԱԿԱԳՈՒՅՆ (L) = ՓԱԶԱՅԻՆ, ԿԱՊՈՒՅՏ (N) = ԶՐՈ, ԻՍԿ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ И ԴԱՍԻՆ ՊԱՏԿԱՆՈՂ ԼԱՄՊԻ ԴԵՊՔՈՒՄ ԴԵՂՆԱԿԱՆԱՉԱՎՈՒՆ = ՊԱՇՏՊԱՆԻՉ ՄԵՏԱՂԱԼԱՐ: ԼՈՒՍԱԴԻՈԴ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՀԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՆԹԵՂՈՒՄ ԿԱՐՈՂ Է ՓՈԽՎԵԼ: ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՀԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՌԱՎԱՐՎՈՒՄ Է ՊԱՏԻ ՎՐԱ ԳՏՆՎՈՂ ԱՆՋԱՏԻՉՈՎ: ԵԹԵ ՋԱՀԸ ՎԱՌՎՈՒՄ Է ՈՉ ԱՎԵԼ, ՔԱՆ 10 ՎԱՅՐԿՅԱՆ, ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՀԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՆՑՆԻ ՀԱՋՈՐԴ ԱՐԺԵՔԻՆ, ԵՐԲ ՄՅՈՒՍ ԱՆԳԱՄ ՎԱՌՎԻ: ԵԹԵ ՋԱՀԸ ՎԱՌՎՈՒՄ Է ԱՎԵԼԻ ԵՐԿԱՐ, ՔԱՆ 10 ՎԱՅՐԿՅԱՆ, ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՀԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԼԻՆԻ, ԵՐԲ ՎԱՌՎԻ ՀԱՋՈՐԴ ԱՆԳԱՄ: ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԸ ՆԱԽԱՏԵՍՎԱԾ ՉԷ ՀՈՍԱՆՔԻ ՀԶՈՐՈՒԹՅԱՄԲ ԿԱՐԳԱՎՈՐԻՉՈՎ ԱՇԽԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ: LED ԼՈՒՅՍԻ ԱՂԲՅՈՒՐԻ ԾԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԸ ԱՎԱՐՏՎԵԼՈՒՑ ՀԵՏՈ, ԼՈՒՍԱՏՈՒՆ ՊԵՏՔ Է ՓՈԽՎԻ:
ԿԱՐԵԼԻ Է ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼ ԼՈՒՅՍԻ ՈՒԺԳՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԱՎՈՐԻՉՈՎ:

ԱՌՈՂՋՈՒԹՅԱՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՆԿԱՏԱՌՈՒՄՆԵՐՈՎ ԵՐԿԱՐ ՄԻ՛ ՆԱՅԵՔ ՏԱՔ ԼՈՒՍԱԴԻՈԴՆԵՐԻՆ: ՄԻ՛ ՆԵՏԵՔ ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԸ ԿԵՆՑԱՂԱՅԻՆ ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ՀԵՏ ՄԻԱՍԻՆ: ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ԴՈՒՐՍԲԵՐՄԱՄԲ ԶԲԱՂՎՈՂ ՏԵՂԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆԻՑ ՃՇՏԵՔ, ԹԵ ԻՆՉՊԵՍ ԿԱՐԵԼԻ Է ՈՉՆՉԱՑՆԵԼ ԱՅԴՊԻՍԻ ԹԱՓՈՆՆԵՐԸ: "RÁBALUX LED ԼՈՒՍԱԴԻՈԴԱՅԻՆ ԼՈՒՅՍԻ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ՏԱԼԻՍ Է 5-ԱՄՅԱ ԵՐԱՇԽԻՔ: ԵՐԱՇԽԻՔԸ ՎԱՎԵՐ Է ՄԻԱՅՆ ՏՆԱՅԻՆ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԴԵՊՔՈՒՄ (ՕՐԱԿԱՆ ՄԻՋԻՆԸ 2,5 ԺԱՄ): ԽՆԴՐՈՒՄ ԵՆՔ ՊԱՀՊԱՆԵՔ ԳՆՈՒՄԸ ՀԱՍՏԱՏՈՂ ԿՏՐՈՆԸ, ՔԱՆԻ ՈՐ ԵՐԱՇԽԻՔԸ ԳՈՐԾՈՒՄ Է ՄԻԱՅՆ ԴՐԱ ՆԵՐԿԱՅԱՑՄԱՆ ԴԵՊՔՈՒՄ: ԱՆՍԱՐՔ ԱՊՐԱՆՔԸ ՎԵՐԱԴԱՐՁՐԵ՛Ք ԴՐԱ ԳՆՄԱՆ ՎԱՅՐԻՆ:" ՄԵՐ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԸ ԲՈԼՈՐ ԴԵՊՔԵՐՈՒՄ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒՄ Է ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՍՏԱՆԴԱՐՏՆԵՐԻՆ: (EN 60598)

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO! Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do pr Antes da montagem, colocação em funcionamento ou reparação do acessório de iluminação, o circuito em questão tem de ser desligado da corrente. Se for conveniente desligar o disjuntor que protege o circuito em questão ou se não souber qual é o disjuntor, d O acessório de iluminação apenas deve ser montado e colocado em funcionamento por um eletricista qualificado! O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais. Acessório de iluminação fixo. O produto é adequado apenas para utilização interior. Deverá ser usado o desenho em anexo na montagem dos acessórios de iluminação. Assegure-se de que não danifica quaisquer cabos elétricos quando montar o acessório de iluminação. Os códigos de cores dos fios são os seguintes: preto ou castanho (L) = condutor de fase, azul (N) = condutor neutro, e no caso de um acessório de iluminação com proteção de choque da classe I: verde-amarelo = condutor de proteção A potência luminosa das fontes de LED do aparelho pode ser modificada. A potência luminosa é controlada por um interruptor de parede. Se a lâmpada não tiver permanecido ligada por mais de 10 segundos, a potência luminosa será aumentada para o próximo valor quando for ligada da próxima vez. Se a lâmpada tiver permanecido ligada por mais de 10 segundos, a maior potência luminosa será definida para o máximo quando for ligada da próxima vez.
Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído. O candeeiro não foi concebido para regulador de luz

Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo! Não coloque o candeeiro no lixo doméstico. Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente. A Rábalux dá uma garantia de 5 anos sobre fontes de luz LED. A garantia apenas cobre uma utilização doméstica (média de 2,5 horas por dia). Para poder exercer a garantia, deverá conservar o recibo. Entregue o produto defeituoso no local de compra. Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA. Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de Antes de montar, poner en marcha o reparar la luminaria, hay que cortar la tensión de alimentación del dicho circuito. Recomendamos que desconecte el disyuntor del circuito o, si no sabe cuál es, cortar el disyuntor del contador. El montaje y la puesta en marcha de la luminaria debe ser ejecutado por un electricista. El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes. Luminaria fija. El producto debe ser utilizado en el interior. La figura adjunta da ayuda para el montaje de la luminaria. Al instalar la luminaria hay que evitar el deterioro de los cables eléctricos. Indicaciones de color de los cables: negro o moreno (L) = conductor de fase, azul (N) = conductor neutro y en caso de luminaria equipada de protección I contra choques: verde-amarillo = conductor de protección La potencia luminosa de las fuentes LED en la estructura puede modificarse. La potencia luminosa se controla con un interruptor de pared. Si la lámpara se enciende no más de 10 segundos, la potencia luminosa salta al siguiente valor cuando se encienda la próxima vez. Si la lámpara se enciende más de 10 segundos, la máxima potencia luminosa aparecerá cuando se encienda la próxima vez. No abra la luminaria. Los LED-es no pueden ser cambiados. Al final del período de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria. La luminaria no puede funcionar con regulador de intensidad de luz.

Para proteger su salud, recomendamos que evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED. No tire la lámpara a la basura doméstica. Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje. La sociedad Rábalux asume una garantía de 5 años para las fuentes de luz LED. La garantía es válida sólo en caso de utilización media de 2,5 horas. Para la garantía, conserve el recibo. En caso de producto deteriorado, devuelvelo al lugar de compra. Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)